

Application

DE Ultraschallreiniger für Lacke und Farben Gebrauchsfertiger, wässriger Reiniger zur Entfernung ausgehärteter lösemittel- und wasserbasierter Farben und Lacke. Löst effizient Druckfarben, Imprägnierungen und Einbrennlacke von Bauteilen. Ideal für den Einsatz in Ultraschallgeräten geeignet.

- Hohe Standzeit
- VOC-reduziert
- schonend zur Materialoberfläche

Anwendung: Maschinell und manuell einsetzbar. Teile in Reiniger eintauchen, einwirken lassen, mit einem Lappen oder Bürste reinigen. Bei Einsatz in Ultraschallgeräten optimale Reinigungsleistung bei 50–70°C. Vor Frost schützen.

EN Ultrasonic cleaner for varnish and paint Ready-to-use water-based cleaner for the removal of cured solvent and water-based paint and varnish. Efficiently dissolves hardened printing inks, impregnations, and stove enamels from components. Ideally suited for use in ultrasonic devices.

- Long service life
- VOC-reduced
- Gentle on the material surface

Application: For mechanical and manual use. Immerse parts in the cleaner, leave to soak then clean with a cloth or brush. When used in ultrasonic devices, optimal cleaning performance is achieved at 50–70°C/122–158°F. Protect from frost.

FR Nettoyant ultrasonique pour les vernis et les peintures Nettoyant aqueux, prêt à l'emploi, pour éliminer les peintures et les vernis séchés à base de solvant et d'eau. Enlève efficacement les encres, les imprégnations et les peintures thermodurcissables des composants. Idéal pour l'emploi dans les dispositifs ultrasoniques.

- Longue durée de vie
- COV réduits
- Préserve la surface du matériau

Utilisation: Pour le nettoyage mécanique ou manuel. Immerger les pièces dans le nettoyant, laisser agir, nettoyer avec un chiffon ou une brosse. En cas d'emploi dans les dispositifs ultrasoniques, le pouvoir nettoyant optimal est atteint à 50–70°C. Protéger du gel.

IT Detergente ad ultrasuoni per vernici e pitture Detergente acquoso e pronto per l'uso, per eliminare vernici e pitture essiccate a base di solventi o all'acqua. Toglie efficacemente inchiostri, impregnazioni e vernici a fuoco dai pezzi. Ideale per l'uso nei dispositivi ad ultrasuoni.

- Lunga vita attiva
- COV ridotti
- Non irrita la superficie del materiale

Applicazione: Per uso meccanico e manuale. Immergere i pezzi nel detergente, lasciare agire e pulire con uno strofinaccio o una spazzola. Qualora usato nei dispositivi ad ultrasuono, la potenza di pulizia ottimale si raggiunge tra i 50 e i 70°C. Proteggere dal gelo.

PROLAQ L US

ES Limpiador ultrasónico para pinturas y barnices Limpiador listo para usar, a base de agua, para eliminar pinturas y barnices endurecidos a base de disolventes y agua. Elimina eficazmente tintas de impresión, impregnaciones y esmaltes al horno de los componentes. Ideal para su uso en aparatos de ultrasonidos.

- Larga vida útil
- COV reducido
- cuidadoso con la superficie del material

Aplicación: Puede utilizarse mecánica y manualmente. Sumergir las piezas en el limpiador, dejar actuar, limpiar con un paño o cepillo. Óptimo rendimiento de limpieza a 50-70°C cuando se utiliza en aparatos de ultrasonidos. Proteger de las heladas.

NL Ultrasoonreiniger voor verven en vernissen Gebruiksklare reiniger op waterbasis voor het verwijderen van uitgeharte verven en vernissen op solvent- en waterbasis. Verwijdert efficiënt drukinkt, impregnaties en lak van onderdelen. Ideaal voor gebruik in ultrasone apparaten.

- Lange levensduur
- VOC-arm
- zacht voor het materiaaloppervlak

Toepassing: Kan mechanisch en handmatig worden gebruikt. Onderdelen onderdompelen in de reiniger, laten inwerken, reinigen met een doek of borstel. Optimale reinigingsprestaties bij 50-70°C bij gebruik in ultrasoonapparatuur. Beschermen tegen vorst.

DK Ultralydsrens til maling og lak Klar-til-brug, vandbaseret rensmiddel til fjernelse af hærdede opløsningsmidler og vandbaserede malinger og lakker. Fjerner effektivt trykfarver, imprægneringer og brændeovnslakker fra komponenter. Ideelt egnet til brug i ultralydsapparater.

- Lang levetid
- VOC-reduceret
- skånsom mod materialets overflade

Anvendelse: Kan bruges mekanisk og manuelt. Nedsæk delene i rengøringsmidlet, lad det virke, og rengør med en klud eller børste. Optimal rengøringsydelse ved 50-70 °C, når det bruges i ultralydsapparater. Beskyt mod frost.

SE Ultraljudstvätt för färger och lacker Bruksfärdig, vattenbaserad tvätt för borttagning av härdade lösningsmedels- och vattenbaserade färger och lacker. Avlägsnar effektivt tryckfärger, impregneringar och brännlackor från komponenter. Idealisk för användning i ultraljudsapparater.

- Lång livslängd
- VOC-reducerad
- skonsam mot materialytan

Användning: Kan användas mekaniskt och manuellt. Sänk ner delarna i rengöringsmedlet, låt verka, rengör med trasa eller borste. Optimal rengöringseffekt vid 50-70°C vid användning i ultraljudsapparater. Skydda mot frost.

PROLAQ L US

NO Ultralydrens for maling og lakk Klar til bruk, vannbasert rensmiddel for fjerning av herdet løsemiddel- og vannbasert maling og lakk. Fjerner effektivt trykkfarger, impregneringer og ovnlakker fra komponenter. Ideelt egnet for bruk i ultralydapparater.

- Lang levetid
- VOC-reduert
- skånsom mot materialoverflaten

Bruksområde: Kan brukes mekanisk og manuelt. Senk delene ned i rengjøringsmiddelet, la det virke, rengjør med klut eller børste. Optimal rengjøringsytelse ved 50-70 °C ved bruk i ultralydapparater. Beskyttes mot frost.

FI Maalien ja lakkojen ultraäänipuhdistusaine Käyttövalmis vesipohjainen puhdistusaine kovettuneiden liuotin- ja vesipohjaisten maalien ja lakkojen poistamiseen. Poistaa tehokkaasti painovärit, kyllästyksen ja polttomaalit komponenteista. Soveltuu erinomaisesti käytettäväksi ultraäänilaitteissa.

- Pitkä käyttöikä
- VOC-vähennetty
- hellävarainen materiaalin pinnalle

Soveltaminen: Voidaan käyttää koneellisesti ja manuaalisesti. Upota osat puhdistusaineeseen, anna vaikuttaa, puhdista liinalla tai harjalla. Optimaalinen puhdistusteho 50-70 °C:ssa käytettäessä ultraäänilaitteissa. Suojaa pakkaselta.

PL Myjka ultradźwiękowa do farb i lakierów Gotowy do użycia środek czyszczący na bazie wody do usuwania utwardzonych farb i lakierów na bazie rozpuszczalników i wody. Skutecznie usuwa farby drukarskie, impregnaty i emalie piecowe z komponentów. Idealnie nadaje się do stosowania w urządzeniach ultradźwiękowych.

- Długa żywotność
- obniżona zawartość LZO
- łagodny dla powierzchni materiału

Zastosowanie: Może być stosowany mechanicznie i ręcznie. Zanurzyć części w środku czyszczącym, pozostawić do zadziałania, wyczyścić szmatką lub szczotką. Optymalna wydajność czyszczenia w temperaturze 50-70°C w przypadku stosowania w urządzeniach ultradźwiękowych. Chronić przed mrozem.

CZ Ultrazvukový čistič barev a laků Čistič na vodní bázi připravený k použití pro odstraňování ztvrdlých barev a laků na bázi rozpouštědel a vody. Účinně odstraňuje tiskařské barvy, impregnace a kamnářské emaily ze součástí. Ideálně se hodí pro použití v ultrazvukových zařízeních.

- Dlouhá životnost
- snížený obsah těkavých organických látek
- šetrný k povrchu materiálu

Použití: Vhodný k odstraňování otisků a nátěrů, jako je např: Lze použít mechanicky i ručně. Ponořte díly do čističe, nechte působit, očistěte hadříkem nebo kartáčem. Optimální čisticí výkon při 50-70 °C při použití v ultrazvukových zařízeních. Chraňte před mrazem.

SK Ultrazvukový čistič farieb a lakov Čistiaci prostriedok na báze vody pripravený na použitie na odstraňovanie stvrdnutých farieb a lakov na báze rozpúšťadla a vody. Účinne odstraňuje tlačiarenské farby, impregnácie a pevné emaily z komponentov. Ideálne sa hodí na použitie v ultrazvukových zariadeniach.

- Dlhá životnosť
- so zníženým obsahom VOC
- šetrný k povrchu materiálu

Použitie: Môže sa používať mechanicky aj ručne. Ponorte diely do čistiaceho prostriedku, nechajte pôsobiť, vyčistite handričkou alebo kefou. Optimálny čistiaci výkon pri 50-70 °C pri použití v ultrazvukových zariadeniach. Chráňte pred mrazom.

RO Detergent cu ultrasunete pentru vopsele și lacuri Detergent pe bază de apă, gata de utilizare, pentru îndepărtarea vopselelor și lacurilor întărite pe bază de solvent și apă. Îndepărtează eficient cernelurile de tipărire, impregnările și emailurile de gătit de pe componente. Ideal pentru utilizarea în dispozitive cu ultrasunete.

- Durată lungă de viață
- redus la COV
- delicat cu suprafața materialului

Aplicare: Poate fi utilizat mecanic și manual. Se scufundă piesele în detergent, se lasă să acționeze, se curăță cu o cârpă sau o perie. Performanță optimă de curățare la 50-70°C atunci când este utilizat în dispozitive cu ultrasunete. Protejați de îngheț.

LT Ultragaršinis dažų ir lakų valiklis Paruoštas naudoti vandens pagrindo valiklis, skirtas sukietėjusiems tirpikliams ir vandens pagrindo dažams bei lakams pašalinti. Efektyviai pašalina nuo komponentų spaudos dažus, impregnantus ir viryklinius emalius. Idealiai tinka naudoti ultragarso prietaisuose.

- Ilgas tarnavimo laikas
- sumažintas lakiųjų organinių junginių kiekis
- švelnus medžiagos paviršiui

Naudojimas: Galima naudoti mechanškai ir rankiniu būdu. Panardinkite detales į valiklį, leiskite joms veikti, nuvalykite šluoste arba šepetėliu. Optimalus valymo efektyvumas 50-70 °C temperatūroje, kai naudojamas ultragarso įrenginiuose. Saugoti nuo užšalimo.

HU Ultrahangos tisztítószer festékekhez és lakkokhoz Felhasználásra kész, vízbázisú tisztítószer a megkeményedett oldószeres és vízbázisú festékek és lakkok eltávolítására. Hatékonyan eltávolítja a nyomdafestékeket, impregnálásokat és a kályha zománcokat az alkatrészekről. Ideálisan alkalmas ultrahangos készülékekben való használatra.

- Hosszú élettartamú
- VOC-csökkentett
- kíméletes az anyagfelülethez

Alkalmazás: Mechanikusan és kézzel is használható. Merítse az alkatrészeket a tisztítószerbe, hagyja hatni, tisztítsa meg ruhával vagy kefével. Optimális tisztítási teljesítmény 50-70°C-on, ultrahangos készülékekben történő használat esetén. Védje a fagytól.

PROLAQ L US

TR Boyalar ve vernikler için ultrasonik temizleyici Sertleşmiş solvent ve su bazlı boyaları ve vernikleri çıkarmak için kullanıma hazır, su bazlı temizleyici. Baskı mürekkeplerini, empenyeleri ve soba emayelerini bileşenlerden etkili bir şekilde çıkarır. Ultrasonik cihazlarda kullanım için idealdir.

- Uzun ömürlü
- VOC azaltılmış
- malzeme yüzeyine karşı nazik

Uygulama: Mekanik ve manuel olarak kullanılabilir. Parçaları temizleyiciye daldırın, etki etmesini bekleyin, bir bez veya fırça ile temizleyin. Ultrasonik cihazlarda kullanıldığında 50-70°C'de optimum temizleme performansı. Donmaya karşı koruyun.

KOR doo ve peinteong choempa secheje ghwadon yongje mit suong peinteowa dooryeul jegeohagi wihan jeoksi saong ganeungan suong secheje. buppumeseo insae ingk, hamchimje mit soong dooryeul hyeouljeokseuro jegeohapnida. choempa jangbye saonghagie isangjeopnida.

- 높은 내구성
- VOC 저감
- 재료 표면에 부드럽게 작용

saongbeop: gije mit sudong saong ganeung. buppum sejeonge damgun hu, jakongsikun hu cheonina sollo sechehapnida. choempa secheje saong si 50-70°Ceseo cheokjeok sejeong seongneung balhwihapnida. donggyeollobuteo bohohasipsio.